Communications Canada

Distribution Undertakings and the Broadcasting Act

Information on changes in Canada's broadcasting legislation for S/MATVs and rebroadcasting systems

Canada

Distribution Undertakings and the Broadcasting Act

Existe aussi en français

92-00996/

CANADIAN CATALOGUING IN PUBLICATION DATA

Main entry under title:

Distribution undertakings and the Broadcasting Act : information on changes in Canada's broadcasting legislation for S/MATVs and rebroadcasting systems

Issued also in French under title: Les entreprises de distribution et la Loi sur la radiodiffusion.
ISBN 0-662-18962-0
DSS cat. no. Co22-108/1991E

1. Satellite master antenna television -- Law and legislation -- Canada. 2. Broadcasting -- Law and legislation -- Canada. I. Canada. Communications Canada. II. Title: Information on changes in Canada's broadcasting legislation for S/MATVs and rebroadcasting systems.

KE2640.D57 1991 343.7109'946 C91-098675-4

©Minister of Supply and Services Canada 1991

Cat. No. Co22-108/1991E

ISBN 0-662-18962-0

NEW BROADCASTING LEGISLATION

New legislation dealing with broadcasting came into effect when Bill C-40 was proclaimed in force on June 4, 1991.

The information on the new legislation in this booklet will help you determine if and how you are affected by the new legislation dealing with broadcasting. It provides general guidance on:

* how to get information on the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) S/MATV exemption criteria (CRTC Public Notice 1989-47);
* which signals are available for legitimate retransmission and who to contact to receive them;
* how to apply for a broadcasting licence from the CRTC and a broadcasting certificate from Communications Canada;
* what the offences and penalties are for the unauthorized decoding and retransmission of scrambled signals;
* where and how to contact Communications Canada or the CRTC for more information on the changes to the law and on how to become an authorized distribution undertaking.

Additional information on the reception and retransmission of illegally decoded signals is contained in Communications Canada's information booklet entitled ***Decoding the Law on Decoding***, available from Communications Canada and CRTC offices across the country.

Changes in the law

The new Canadian *Broadcasting Act* was proclaimed into law on June 4, 1991. At the same time, the *Radiocommunication Act* was amended to deal with the unauthorized decoding and retransmission of scrambled satellite TV signals by broadcasting undertakings.

The new *Broadcasting Act's* definition of distribution undertakings (see Glossary) includes undertakings such as Satellite Master Antenna Television and Master Antenna Television systems (S/MATVs) and rebroadcasting systems.

The new Act clearly applies to all broadcasting undertakings, *whether or not they are carried on for profit or whether or not they are carried on as part of any other activity*, such as a condominium or hotel operation. As a result, it is recommended that operators of unlicensed broadcasting undertakings apply for a broadcasting licence from the CRTC and a broadcasting certificate from Communications Canada.

S/MATVs do not require a broadcasting licence from the CRTC or a broadcasting certificate from Communications Canada if they operate in accordance with the CRTC's and Communications Canada's exemption criteria.

In addition, under the amended *Radiocommunication Act*, unauthorized decoding of scrambled TV signals and reception and/or retransmission of illegally decoded signals carries a risk of significant penalties.

If you are engaged in any of these activities, you should read this booklet carefully. It is intended to give you an overview of the new legislation. If you have specific questions on how the law applies to you, it would probably be helpful to consult a lawyer.

BROADCASTING UNDERTAKINGS

The new *Broadcasting Act* defines a broadcasting undertaking to include a distribution undertaking, a programming undertaking and a network. Thus, cable systems, S/MATV systems and community rebroadcasting systems are all broadcasting undertakings, because they are distribution undertakings.

Section 32 of the new *Broadcasting Act* prohibits anyone from carrying on a broadcasting undertaking without a licence, unless the undertaking, for example a S/MATV, has been exempted from having to obtain a licence.

In addition, sub-section 4(3) of the *Broadcasting Act* states: *"For greater certainty, this Act applies in respect of broadcasting undertakings whether or not they are carried on for profit or as part of, or in connection with, any other undertaking or activity."* This means that undertakings that carry on broadcasting activities on a co-operative basis or as a complementary part of another enterprise or activity, such as a condominium or hotel operation, are subject to the Act.

If You Operate a S/MATV System

However, the CRTC exempts S/MATVs from the requirement to hold a licence provided they adhere to the Commission's exemption criteria. These criteria state, among other things, that the signals carried on a S/MATV system should be the same as those authorized for carriage on the licensed cable system in the area where the S/MATV system is located. The criteria are outlined in CRTC Public Notice 1989-47, entitled *Master Antenna Television Systems Exemption*, which is available from the CRTC.

If you are operating your S/MATV system in accordance with the exemption criteria, you do not require a licence.

If you are not operating in accordance with the exemption criteria, and if you do not have a broadcasting licence, you could face significant penalties under the *Broadcasting Act*, since the Act now clearly applies to S/MATV systems. You could also face penalties under the *Radiocommunication Act* for failing to obtain a broadcasting certificate -- a technical certificate issued by Communications Canada. The penalties are summarized on the next page.

If You Operate a Community Rebroadcasting System

The Nipawin Case

During the 1970s and 1980s, several community groups began building transmitters and/or cable television systems. These groups sought to bring to their communities distant services that were not available "off-air." Often many of these services were delivered by satellite from the United States. Some of these groups did not obtain the authorizations necessary under the *Radio Act* (now the *Radiocommunication Act*) and/or the *Broadcasting Act*. This was the case in Nipawin, Saskatchewan, where a not-for-profit community group operated television transmitters beaming American satellite-delivered services.

Following complaints, the community group was charged for not having the licences or authorization required under the *Radio Act* and the *Broadcasting Act*. The case eventually went to the Supreme Court of Canada, which unanimously ruled on January 22, 1991 that both laws apply to not-for-profit as well as to profit-making enterprises.

Until the Supreme Court ruling, rendered under the old *Broadcasting Act*, some had argued that it was unclear whether or not the old Act applied to non-profit organizations.

The *Broadcasting Act*

The new *Broadcasting Act*, however, eliminates any uncertainty and supersedes the Supreme Court ruling. Sub-section 4(3) of the Act says: *"For greater certainty, this Act applies in respect of broadcasting undertakings whether or not they are carried on for profit or as part of, or in connection with, any other undertaking or activity."* This means that undertakings that carry on broadcasting activities on a co-operative or non-profit basis, or that carry on these activities to complement another enterprise or activity, are subject to the Act.

If you operate a community rebroadcasting system and you do not have a broadcasting licence issued by the CRTC or a broadcasting certificate issued by Communications Canada you should apply to obtain these authorizations, whether your service is a profit-making enterprise or not.

If you fail to do so, you could face charges or civil action under the *Broadcasting Act* for not having a broadcasting licence from the CRTC. In addition, you could face charges under the *Radiocommunication Act* if you are operating your equipment without a broadcasting certificate. The penalties for not having the required authorizations are summarized in the box below.

Operating a Non-Exempt Broadcasting Undertaking Without Authorization

You could face criminal charges under the Broadcasting Act for not having a broadcasting licence from the CRTC. Conviction brings a maximum fine of $25,000 per day for individuals and $200,000 per day for corporations.

You could also face charges under the Radiocommunication Act if you are operating your equipment without a broadcasting certificate, which is issued by Communications Canada. Conviction under this Act brings a maximum fine of $5,000 per day or imprisonment for up to one year for individuals and a maximum fine of $25,000 per day for corporations.

S/MATV systems that operate in accordance with the CRTC's S/MATV exemption criteria (CRTC Public Notice 1989-47) are exempt from having to obtain a broadcasting licence.

The Radiocommunication Act and Decoding Signals

The changes to the *Radiocommunication Act* make the retransmission of satellite signals that have been decoded without authorization a very costly offence. If you are a S/MATV or community rebroadcasting system operator, you could face a fine of up to $20,000 per day and/or a prison term of up to one year for retransmitting scrambled signals that have been decoded illegally (that is, without authorization). Individual members of a corporation, such as directors, could face the same charges. If the S/MATV or rebroadcasting system is a corporation, it could face an additional corporate penalty of up to $200,000 per day.

In addition, the *Radiocommunication Act* makes it a criminal offence to decode scrambled signals without authorization and to receive illegally decoded signals even when these signals are not retransmitted. If you are engaged in this activity, you could face charges.

The specific infractions and penalties related to unauthorized decoding under the *Radiocommunication Act* are summarized in the shaded box on page 10.

Private Right of Action

The new law also establishes a civil -- or private -- right of action.

This right of action permits anyone with a proprietary interest in scrambled programming, or anyone who holds a CRTC broadcasting licence or is a manufacturer, supplier or seller of legitimate decoders to seek legal recourse through a civil court action for any financial loss suffered as a result of unauthorized reception.

Complainants can sue individual home dish owners as well as commercial enterprises for damages, obtain injunctions against persons or companies engaged in the illegal activity, or seek any other remedy that a court sees fit to impose. The maximum amount a private individual who is decoding signals strictly for personal use can be sued for is $1,000, but there is no limit to the damages that can be awarded when a corporation or company is sued.

LEGITIMIZING YOUR OPERATION

You can, of course, avoid these penalties. It is not as hard as you might think to transform your S/MATV or rebroadcasting operation into a legitimate undertaking and still provide your viewers with a comprehensive and appealing broadcasting service.

Authorization Procedures

The authorizations required for non-exempt broadcasting undertakings are a broadcasting licence and a broadcasting certificate. A broadcasting licence is issued by the CRTC under the *Broadcasting Act* and a broadcasting certificate is issued by Communications Canada under the *Radiocommunication Act*.

The regional offices of the CRTC and the district offices of Communications Canada will handle inquiries about obtaining a broadcasting licence and a broadcasting certificate. The locations and telephone numbers of these offices are listed at the back of this booklet.

Obtaining the necessary authorization is not necessarily a complicated, costly process. The CRTC and Communications Canada have simplified application procedures for small cable and low-power over-the-air facilities. You can ask the CRTC and/or Communications Canada to help you determine how to proceed.

If you are a S/MATV operator, the CRTC will be happy to explain its exemption criteria to you so you may comply with them.

For non-exempt broadcasting undertakings serving small communities, abbreviated licence applications are available from the CRTC and abbreviated application forms for broadcasting certificates are available from Communications Canada. There is no application fee for either document.

The CRTC's role is to conduct a public process that allows interested parties to voice their opinion/comments on licence applications. The *Broadcasting Act* requires that the CRTC hold a public hearing to issue a new licence; however, unless there are issues raised by the application that require discussion at the hearing, the applicant is not required to appear.

The CRTC will not issue a broadcasting licence without certification from Communications Canada that the application for a broadcasting certificate satisfies the requirements of the *Radiocommunication Act*.

After a completed application is received, it can take six months or more for a licence to be issued. This is not because it is complicated, but because of the requirements of the public process.

Licences can be issued for up to seven years and there is an annual licence fee that varies depending on the undertaking. For example, the annual licence fee for a small undertaking is $25.00.

Once a licence has been issued, the undertaking need only respect applicable regulatory requirements. In the case of distribution systems, the regulations are less stringent for undertakings serving communities in isolated or remote locations.

Programming

It was once difficult for some S/MATV and other distribution systems to obtain legitimate programming. The CRTC, however, encourages Canadian programming services to sell to distribution systems on the same terms, whether S/MATV operations, rebroadcasters, or cable operations.

Furthermore, paragraph 10(1)(h) of the new *Broadcasting Act* states that the CRTC "*may make regulations . . . for resolving, by way of mediation or otherwise, any disputes arising between programming undertakings and distribution undertakings concerning the carriage of programming originated by the programming undertakings.*" This means that the CRTC now has the power to mediate disputes between programmers and distribution systems.

Programming services of course, are more than willing to negotiate affiliation agreements with undertakings that operate in accordance with the CRTC's S/MATV exemption criteria or the *Broadcasting Act* and the *Radiocommunication Act*.

In other words, programming *is* available to your system.

The CRTC publishes a list of eligible satellite programming services -- Canadian and American -- that it has authorized for carriage on cable and S/MATV systems. To obtain the latest copy of the list of authorized services, call the CRTC office nearest you.

Some programming services, both scrambled and unscrambled, require contractual affiliation agreements to carry their services on distribution systems. A list of the Canadian services that require affiliation agreements is published in this booklet along with their telephone numbers on pages 8 and 9. You should contact them to find out how you can be authorized to distribute their services legitimately.

American specialty services also require contractual agreements and you should contact those services that appear on the CRTC's authorized list as well. Or contact Cancom, Specialty Program Source or First Choice, which represent many of the American services.

HOW TO ARRANGE AFFILIATION

The following list of the satellite programming services available to Canadian distribution undertakings will allow you to get in touch with these companies' services immediately. Call and ask to speak to an affiliate representative. Explain that you operate a distribution system and that you would like to distribute their service(s) legitimately to your viewers. The representatives will be more than willing to discuss the details with you.

Although most of the services on this list are available nationally, some of the services may not be available in all parts of the country. Therefore, tell the representatives the location of your system and ask if this affects the availability of their services.

Who to Call for Affiliation

Wholesalers/Agents

Cancom

British Columbia, Alberta, Yukon and Northwest Territories:
(403) 438-2690
Saskatchewan and Manitoba:
(306) 934-2955
Ontario: **(416) 272-4960**
Quebec: **(514) 866-4204**
Maritimes: **(902) 425-3472**

Services available from Cancom to distribution undertakings

CHCH-TV Hamilton, Ontario
CHAN-TV Vancouver, B.C.
CITV-TV Edmonton, Alberta
CFTM-TV Montreal, Quebec
WXYZ-TV (ABC) Detroit
WJBK-TV (CBS) Detroit
WDIV-TV (NBC) Detroit
WTVS-TV (PBS) Detroit
WTBS-TV Atlanta
WPIX-TV New York
WWOR-TV New York
WGN-TV Chicago

First Choice (east of Ontario-Manitoba border)

(416) 364-9115 or 1-800-263-8965

Services available from First Choice to distribution undertakings

First Choice Pay-TV
The Nashville Network
WWOR-TV New York
WSBK-TV Boston

Specialty Program Source

1-800-461-3255

Services available from Specialty Program Source to distribution undertakings

CHCH-TV Hamilton, Ontario
CHAN-TV Vancouver, B.C.
CITV-TV Edmonton, Alberta
CFTM-TV Montreal, Quebec
WJBK-TV (CBS) Detroit
WXYZ-TV (ABC) Detroit
WDIV-TV (NBC) Detroit
WTVS-TV (PBS) Detroit
WPIX-TV New York
WSBK-TV Boston
WTBS-TV Atlanta
WWOR-TV New York
WGN-TV Chicago
Country Music Television
The Nashville Network
Arts & Entertainment
CNN/CNN Headline News
Black Entertainment TV
The Weather Channel
The Learning Channel

Who to Call for Affiliation

Programming Services

Canal Famille
1-800-361-1830

Family Channel
(416) 867-8866

MuchMusic
(416) 591-7555

MusiquePlus
1-514-529-3210

Newsworld
Call the Cancom number in your region

Réseau des sports (RDS)
(514) 599-2236

Superchannel (west of Ontario-Manitoba border)
(403) 437-7744

Super Écran
1-800-361-1830

The Sports Network (TSN)
(416) 391-8232

TV-5
(514) 522-5322

Vision-TV
(416) 368-3194

YTV
(416) 588-1143

Radiocommunication Act
Offences and Penalties

- **For manufacturing, importing, distributing, leasing, offering for sale, selling, installing, modifying, *possessing or operating* an illegal decoder** A fine of up to $5,000 per day or a prison term of up to one year, or both, for each offence, for an individual. For a corporation, a fine of up to $25,000 per day.

- **For *decoding* a scrambled signal without permission** A fine of up to $10,000 per day or a prison term of up to six months, or both, for an individual. For a corporation, a fine of up to $25,000 per day.

- **For *receiving* a scrambled signal that has been decoded without permission** A fine of up to $10,000 per day or a prison term of up to six months, or both, for an individual. For a corporation, a fine of up to $25,000 per day.

- **For *retransmitting* a scrambled signal that has been decoded without permission** A fine of up to $20,000 per day or a prison term of up to one year, or both, for an individual. For a corporation, a fine of up to $200,000 per day.

A person, or a corporation, can be charged for any one of these offences, or for any combination of them, if applicable. Charges can be laid, and penalties applied, for each illegal activity occurring on more than one occasion.

Individual members of a corporation (company), such as directors, could also face these penalties, even if they do not actually engage in the illegal activity. They need only *allow* the illegal activity to go on.

These offences apply **only** to signals that are scrambled, including network feeds. They do **not** apply to unscrambled signals.

Private Right of Action

Any person or commercial enterprise engaging in the above activity will also be liable to civil suits from equipment manufacturers, broadcasting licensees, program distributors or their authorized agents, or distributors and dealers of legitimate equipment. The maximum damages that can be awarded against an individual is $1,000. There is no limit to the damages that can be awarded against a corporation.

HOW TO REACH US

Call us at Communications Canada or the CRTC if you still have any questions.

Communications Canada Offices

Head Office
Ottawa (613) 990-4900

Atlantic Region

Regional Office - Moncton
(506) 851-6525

Charlottetown District Office
(902) 566-7007

Halifax District Office
(902) 426-2956

Saint John District Office
(506) 636-4900

St. John's District Office
(709) 772-5351

Quebec Region

Regional Office - Montreal
(514) 283-2307

Chicoutimi District Office
(418) 549-5781

Montreal District Office
(514) 283-2112

Quebec District Office
(418) 648-3715

Sherbrooke District Office
(819) 564-5540

Ontario Region

Regional Office - Toronto
(416) 973-6157

Belleville District Office
(613) 969-3629

Hamilton District Office
(416) 572-2301

Kitchener District Office
(519) 571-6610

London District Office
(519) 645-4336

Ontario North District Office
(705) 254-7411

Ottawa District Office
(613) 998-3693

Toronto District Office
(416) 973-6270

Central Region

Regional Office - Winnipeg
(204) 983-4391

Calgary District Office
(403) 292-4207

Edmonton District Office
(403) 495-2470

Grande Prairie District Office
(403) 532-3533

Manitoba District Office
(204) 983-5590

Regina District Office
(306) 780-5007

Saskatoon District Office
(306) 975-4893

Yellowknife District Office
(403) 920-6603

Pacific Region

Regional Office - Vancouver
(604) 666-5702

Kootenays District Office
(604) 426-8908

Lower Mainland District
(604) 666-5468

Northern B.C. District
(604) 561-5291

Okanagan District Office
(604) 861-6037

Vancouver Island District Office
(604) 363-3803

Yukon District Office
(403) 667-5103

CRTC Offices

Ottawa/Hull
(819) 997-0313
Halifax (902) 426-7997
Montreal (514) 283-6607
Winnipeg (204) 983-6306
Vancouver (604) 666-2111

GLOSSARY

Broadcasting

"Broadcasting" means any transmission of programs, whether or not encrypted, by radio waves or other means of telecommunication for reception by the public by means of broadcasting receiving apparatus, but does not include any such transmission of programs that is made solely for performance or display in a public place. Broadcasting Act

Broadcasting undertaking

"Broadcasting undertaking" includes a distribution undertaking, a programming undertaking and a network. Broadcasting Act

Distribution undertaking

"Distribution undertaking" means an undertaking for the reception of broadcasting and the retransmission thereof by radio waves or other means of telecommunication to more than one permanent or temporary residence or dwelling unit or to another such undertaking. Broadcasting Act (Thus, cable systems, S/MATV systems and community rebroadcasting systems are all broadcasting undertakings, because they are distribution undertakings.)

Encrypted

"Encrypted" means treated electronically or otherwise for the purpose of preventing intelligible reception. Radiocommunication Act (Programming that is scrambled is encrypted programming.)

Lawful distributor *(includes authorized agents)*

"Lawful distributor", in relation to an encrypted subscription programming signal or encrypted network feed, means a person who has the lawful right in Canada to transmit it and authorize its decoding. Radiocommunication Act (A lawful distributor could be a programming service itself, or it could be a cable or S/MATV system, a community rebroadcasting system, or a direct-to-home (DTH) sales agent that has been authorized by a programming service to retransmit the service or sell subscriptions to it.)

Network feed

"Network feed" means any radiocommunication that is transmitted

(a) by a network operation to its affiliates,

(b) to a network operation for retransmission by it to its affiliates, or

(c) by a lawful distributor to a programming undertaking.

Radiocommunication Act

Programming undertaking

"Programming undertaking" means an undertaking for the transmission of programs, either directly by radio waves or other means of telecommunication or indirectly through a distribution undertaking, for reception by the public by means of broadcasting receiving apparatus. Broadcasting Act

Public

"Public" includes persons who occupy apartments, hotel rooms or dwelling units situated in multi-unit buildings. Radiocommunication Act

Subscription programming signal

"Subscription programming signal" means radiocommunication that is intended for reception either directly or indirectly by the public in Canada or elsewhere on payment of a subscription fee or other charge. Radiocommunication Act

Communications Canada

Les entreprises de distribution et la Loi sur la radiodiffusion

Renseignements sur les modifications apportées à la législation canadienne sur la radiodiffusion concernant les STAC/STACS et les réémetteurs

Canada

Les entreprises de distribution et la Loi sur la radiodiffusion

Also available in English

DONNÉES DE CATALOGAGE AVANT PUBLICATION (CANADA)

Vedette principale au titre:

Les Entreprises de distribution et la Loi sur la radiodiffusion : renseignements sur les modifications apportées à la législation canadienne sur la radiodiffusion concernant les STAC/STACs et les réémetteurs

Publ. aussi en anglais sous le titre: Distribution undertakings and the Broadcasting Act.
ISBN 0-662-96959-6
N° de cat. MAS Co22-108/1991F

1. Télévision par satellite -- Droit -- Canada.
2. Radiodiffusion -- Droit -- Canada. I. Canada. Communications Canada. II. Titre: Renseignements sur les modifications apportées à la législation canadienne sur la radiodiffusion concernant les STAC/STACS et les réémetteurs.

KE2640.D5714 1991 343.7109'946 C91-098676-2

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1991

№ de cat. Co22-108/1991F

ISBN 0-662-96959-6

NOUVELLE LÉGISLATION SUR LA RADIODIFFUSION

La nouvelle législation sur la radiodiffusion est entrée en vigueur quand le projet de loi C-40 a été promulguée le 4 juin 1991.

La présente brochure vous aidera à déterminer si et de quelle manière vous êtes touché par la nouvelle législation canadienne sur la radiodiffusion. Vous y trouverez de l'information sur les questions suivantes :

* comment obtenir de l'information sur les critères d'exemption du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) concernant les STAC/STACS (avis public du CRTC n° 1989-47);
* quels signaux sont disponibles pour retransmission légale et avec qui communiquer pour les recevoir;
* comment demander une licence de radiodiffusion au CRTC et un certificat de radiodiffusion à Communications Canada;
* quelles sont les infractions et les peines encourues pour le décodage non autorisé et la retransmission de signaux codés;
* où vous adresser et avec qui communiquer à Communications Canada ou au CRTC pour obtenir de plus amples informations sur les changements apportés à la loi et sur la façon de devenir une entreprise de distribution autorisée.

Vous trouverez d'autres renseignements concernant la réception et la retransmission de signaux décodés illégalement dans la brochure de Communications Canada ***Comment décoder la législation sur le décodage***, offerte dans tous les bureaux de Communications Canada ou du CRTC.

Modifications à la loi

La nouvelle *Loi sur la radiodiffusion* a été promulguée le 4 juin 1991, et la *Loi sur la radiocommunication* a été amendée afin de traiter du décodage et de la retransmission illégales des signaux codés de télévision par satellite, par des entreprises de diffusion.

La définition de l'entreprise de distribution se trouve dans la nouvelle *Loi sur la radiodiffusion* et comprend les exploitants de systèmes de télévision à antenne commune (STAC), de systèmes de télévision à antenne commune par satellite (STACS) et de réémetteurs (voir le glossaire).

La nouvelle *Loi sur la radiodiffusion* s'applique à toutes les entreprises de radiodiffusion, *«qu'elles soient exploitées ou non à des fins lucratives ou dans le cadre d'une autre activité»*, comme l'exploitation d'appartements en co-propriété ou l'exploitation hôtelière. Il est donc recommandé aux exploitants d'entreprises de radiodiffusion qui ne détiennent pas de licence de demander un certificat de radiodiffusion à Communications Canada, de même qu'une licence de radiodiffusion au CRTC.

Les exploitants de STAC/STACS n'ont pas à détenir de licence du CRTC ni de certificat de Communications Canada, mais doivent respecter leurs critères d'exemption.

En outre, en vertu de la nouvelle version de la *Loi sur la radiocommunication*, le décodage non autorisé et continu de signaux codés de télévision par satellite ou la réception et la retransmission continues de signaux décodés illégalement fait encourir le risque de sanctions graves.

Si vous vous adonnez à l'une ou l'autre de ces activités, vous devriez lire attentivement la présente brochure. Elle vous donne un aperçu de la nouvelle loi. Si vous avez des questions spécifiques à poser sur la façon dont la loi s'applique à votre cas, vous auriez probablement intérêt à consulter un avocat.

ENTREPRISES DE RADIODIFFUSION

La nouvelle Loi sur la radiodiffusion définit l'entreprise de radiodiffusion comme une entreprise de distribution, une entreprise de programmation et un réseau. Ainsi, les systèmes de câblodistribution, les STAC/STACS et les systèmes de réémission communautaire constituent tous des entreprises de radiodiffusion parce que ce sont des entreprises de distribution.

L'article 32 de la nouvelle *Loi sur la radiodiffusion* empêche quiconque d'exploiter une entreprise de radiodiffusion sans détenir de licence, à moins que l'entreprise, par exemple un STACS, en ait été exemptée.

En outre, le paragraphe 4(3) de la *Loi sur la radiodiffusion* dit ce qui suit : «*La présente loi s'applique aux entreprises de radiodiffusion exploitées ou non dans un but lucratif ou dans le cours d'une autre activité*». Cela signifie que les entreprises qui fonctionnent en coopération ou dans le cadre d'une autre entreprise ou activité, comme l'exploitation d'appartements en co-propriété ou l'exploitation hôtelière, sont soumises à la loi.

Si vous êtes un exploitant de STAC ou de STACS

Toutefois, le CRTC exempte les exploitants de STAC/STACS de l'obligation de détenir une licence à condition qu'ils se conforment à ses critères d'exemption. Ces critères spécifient entre autres que les signaux transmis sur un STAC/STACS doivent être les mêmes que ceux qui ont été attribués au système de câblodistribution détenteur d'une licence dans le secteur où se trouve le STAC/STACS. En s'adressant au CRTC, on peut obtenir un exemplaire des critères d'exemption contenus dans l'avis public du CRTC n° 1989-47 ***Exemption relative aux systèmes de télévision à antenne collective***.

Si vous exploitez un STAC/STACS conformément à ces critères, vous n'avez pas besoin d'une licence.

Si vous n'exploitez pas votre système conformément aux critères d'exemption et que vous ne détenez pas de licence de radiodiffusion, vous pourriez encourir de graves peines en vertu de la *Loi sur la radiodiffusion*, parce que cette loi s'applique maintenant de manière précise aux exploitants de STAC/STACS. Vous pourriez aussi vous voir imposer des peines en vertu de la *Loi sur la radiocommunication* pour ne pas avoir demandé le certificat de radiodiffusion délivré par Communications Canada. Les peines encourues sont résumées à la page 4.

Si vous exploitez un système de retransmission communautaire

L'affaire Nipawin

Au cours des années 1970 et 1980, plusieurs groupes communautaires ont commencé à exploiter des émetteurs et des systèmes de câblodistribution. Ces groupes voulaient doter leur collectivité de services de communications à distance qui n'étaient pas offerts par réception directe. Bien souvent, ces services étaient acheminés par satellites des États-Unis. Certains de ces groupes n'avaient pas obtenu les autorisations nécessaires en vertu de la *Loi sur la radio* (l'actuelle *Loi sur la radiocommunication*) et de la *Loi sur la radiodiffusion*. C'était le cas, à Nipawin (Saskatchewan), d'un groupe communautaire à but non lucratif qui exploitait des émetteurs télévision retransmettant des services captés par satellite provenant des États-Unis.

À la suite de plaintes, le groupe communautaire a été accusé de ne pas détenir les autorisations exigées en vertu de la *Loi sur la radio* et de la *Loi sur la radiodiffusion*. L'affaire s'est finalement retrouvée devant la Cour suprême du Canada qui a statué unanimement, le 22 janvier 1991, que les deux lois s'appliquaient tout autant aux entreprises sans but lucratif qu'à celles à but lucratif.

L'affaire a été jugée et le jugement du tribunal rendu en vertu de l'ancienne *Loi sur la radiodiffusion*. Avant que ne sorte le jugement de la Cour suprême, on ne savait pas exactement si l'ancienne loi s'appliquait à des organismes sans but lucratif ou non.

La *Loi sur la radiodiffusion*

Toutefois, la nouvelle *Loi sur la radiodiffusion* élimine toute incertitude et annule le jugement de la Cour suprême. Le paragraphe 4(3) de la loi affirme ce qui suit : «*La présente loi s'applique aux entreprises de radiodiffusion exploitées ou non dans un but lucratif ou dans le cours d'une autre activité*». Cette définition signifie que les entreprises qui fonctionnent en coopération ou à titre complémentaire d'une autre entreprise ou d'une autre activité sont soumises à la loi.

Si vous exploitez un système de retransmission communautaire et que vous ne détenez pas de licence de radiodiffusion délivrée par le CRTC ou de certificat de radiodiffusion délivré par Communications Canada, vous devriez vous informer pour obtenir ces autorisations, que votre service soit une entreprise à but lucratif ou non.

Si vous ne le faites pas, vous pourriez être accusé en vertu de la *Loi sur la radiodiffusion* parce que vous ne détenez pas de licence de radiodiffusion du CRTC. En outre, vous pourriez être accusé en vertu de la *Loi sur la radiocommunication* si vous exploitez votre matériel sans détenir de certificat de radiodiffusion. Les peines prévues pour ne pas avoir demandé les autorisations nécessaires sont résumées dans le tableau de la page suivante.

Exploitation d'une entreprise de radiodiffusion non exemptée et sans autorisation

Vous pourriez être accusé en vertu de la *Loi sur la radiodiffusion* parce que vous ne détenez pas de licence de radiodiffusion du CRTC. Une condamnation entraîne une amende maximale de 25 000 $ par jour pour les particuliers et de 200 000 $ par jour pour les entreprises.

Vous pourriez aussi être accusé en vertu de la *Loi sur la radiocommunication* si vous exploitez votre matériel sans détenir de certificat de radiodiffusion délivré par Communications Canada. Une condamnation en vertu de cette loi entraîne une amende maximale de 5 000 $ par jour ou une peine d'emprisonnement pouvant atteindre une année pour les particuliers, et une amende maximale de 25 000 $ par jour pour les entreprises.

Les exploitants de STAC/STACS qui exploitent leur entreprise conformément aux critères d'exemption du CRTC pour ces systèmes (avis public du CRTC n° 1989-47) sont exemptés de l'obligation de détenir une licence de radiodiffusion.

La Loi sur la radiocommunication et le décodage des signaux

Les modifications apportées à la *Loi sur la radiocommunication* font de la retransmission de signaux par satellite décodés sans autorisation une infraction très coûteuse. Si vous exploitez un STAC, un STACS ou un système de retransmission communautaire, vous pourriez encourir une amende pouvant atteindre 20 000 $ par jour et une peine d'emprisonnement pouvant aller jusqu'à un an pour la retransmission de signaux codés, décodés illégalement. Les membres d'une société, comme les directeurs, encourent eux aussi ces peines. L'exploitant d'un STAC, d'un STACS ou d'un système de retransmission, s'il s'agit d'une société, encoure une peine supplémentaire pouvant atteindre 200 000 $ par jour.

En outre, la *Loi sur la radiocommunication* criminalise le décodage sans autorisation de signaux codés, de même que la réception de signaux décodés illégalement. Si vous êtes engagé dans ce genre d'activité, vous pourriez vous faire accuser. Les infractions et les peines prévues pour le décodage non autorisé dans la *Loi sur la radiocommunication* sont résumées dans le tableau ombragé de la page 10.

Recours civil individuel

La nouvelle loi prévoit aussi un recours civil individuel.

Ce droit permet à quiconque possède des intérêts de propriété dans la programmation codée, détient une licence de radiodiffusion du CRTC, ou est un fabricant, fournisseur ou marchand de décodeurs légitimes d'entreprendre un recours civil devant un tribunal s'il subit des pertes financières dues à une réception non autorisée.

Ces personnes peuvent poursuivre les particuliers propriétaires d'antennes paraboliques ou les entreprises commerciales pour dommages-intérêts, obtenir une injonction contre des personnes ou des entreprises engagées dans des activités illicites, ou rechercher toute autre solution que la cour peut juger appropriée. Un particulier qui décode des signaux strictement à des fins personnelles peut être poursuivi en dommages-intérêts pour un montant maximal de 1 000 $, mais il n'y a pas de montant maximal auquel peut être condamnée une société ou une entreprise commerciale.

COMMENT LÉGALISER VOTRE SITUATION

Vous pouvez évidemment éviter ces amendes. Contrairement à ce que vous pourriez penser, il est facile de légaliser votre STAC, votre STACS ou votre réémetteur, tout en continuant d'offrir à vos clients un service de radiodiffusion complet et intéressant.

Délivrance de permis

Les autorisations requises pour les entreprises de radiodiffusion non exemptées sont la licence et le certificat de radiodiffusion. En vertu de la *Loi sur la radiodiffusion*, le CRTC délivre une licence de radiodiffusion, et en vertu de la *Loi sur la radiocommunication*, Communications Canada délivre un certificat de radiodiffusion.

Les bureaux régionaux du CRTC et les bureaux de district de Communications Canada sont prêts à répondre à toutes les demandes de renseignements sur les procédures de délivrance des licences et des certificats. L'emplacement et le numéro de téléphone de ces bureaux dans l'ensemble du Canada sont indiqués à la fin de la présente brochure.

Demander l'autorisation requise n'est pas un processus coûteux ni complexe. Communications Canada et le CRTC ont tous les deux élaboré des procédures de demande simplifiées dans le cas des petites installations de câblodistribution et d'émissions à faible puissance. Vous pouvez demander à Communications Canada et au CRTC de vous aider à déterminer la procédure applicable à votre situation particulière.

Si vous exploitez un STAC ou un STACS, le CRTC sera heureux de vous expliquer ses critères d'exemption et de vous aider à vous y conformer.

En ce qui concerne les entreprises de radiodiffusion non exemptées, des formulaires de demande abrégés sont disponibles au CRTC et à Communications Canada pour les requérants qui demandent une licence et un certificat de radiodiffusion afin de desservir de petites collectivités. Il n'y a aucun frais à payer pour la demande.

Le CRTC a pour rôle d'offrir un processus d'audience publique permettant aux intéressés de formuler leur opinion ou leurs observations sur les demandes de licence. La *Loi sur la radiodiffusion* exige que le CRTC tienne une audience publique avant de délivrer une nouvelle licence. Toutefois, le requérant n'est pas tenu de témoigner à l'audience, à moins que sa demande ne soulève des questions nécessitant une discussion au moment de l'audience.

Le CRTC ne délivrera pas de licence de radiodiffusion à moins que Communications Canada lui certifie que la demande de licence satisfait aux exigences de la *Loi sur la radiocommunication*.

Il peut s'écouler six mois ou plus avant que la licence ne soit délivrée après réception d'une demande complète, non pas parce que le processus est compliqué mais à cause des exigences de l'audience publique. Les licences peuvent être délivrées pour une période allant jusqu'à sept ans et sont sujettes à des droits annuels variables en fonction du type d'entreprise. Par exemple, les droits de licence annuels d'une petite entreprise sont de 25 $.

Une fois la licence délivrée, l'entreprise n'a qu'à respecter les règlements qui s'appliquent. Les règlements concernant les systèmes de distribution sont moins rigoureux pour les entreprises de distribution qui desservent des collectivités isolées ou éloignées.

Programmation

Certains exploitants de STAC, de STACS et d'autres systèmes de distribution ont déjà eu de la difficulté à obtenir une programmation légitime. Toutefois, le CRTC encourage maintenant les services de programmation à vendre leurs émissions aux systèmes de distribution aux mêmes conditions, qu'ils soient exploitants de STAC, de STACS, de réémetteurs ou de systèmes de câblodistribution.

Par ailleurs, l'alinéa 10(1)*h)* de la nouvelle *Loi sur la radiodiffusion* dit que le CRTC «*peut, par règlement, pourvoir au règlement - notamment par la médiation - de différends concernant la fourniture de programmation et survenant entre les entreprises de programmation qui la transmettent et les entreprises de distribution*». Cet alinéa signifie que le CRTC a maintenant le pouvoir d'assurer la médiation des différends entre les entreprises de programmation et les entreprises de distribution.

Les services de programmation sont évidemment très désireux de négocier des ententes d'affiliation avec des entreprises fonctionnant conformément aux critères d'exemption du CRTC pour les STAC/STACS ou conformément à la *Loi sur la radiodiffusion* et à la *Loi sur la radiocommunication*.

Autrement dit, vous pouvez obtenir de la programmation pour votre système.

Le CRTC publie une liste des services de programmation par satellite canadiens et américains admissibles dont il a autorisé la retransmission sur des systèmes de câblodistribution, de STAC et de STACS. Pour obtenir l'exemplaire le plus récent de la liste des services autorisés, communiquez avec le bureau du CRTC le plus près de chez vous.

Certains services de programmation, codés ou non, nécessitent une entente contractuelle d'affiliation visant leur mise en service par l'entremise de systèmes de distribution. Vous trouverez dans la présente brochure une liste des services canadiens qui exigent des ententes d'affiliation, ainsi que leurs numéros de téléphone, aux pages 8 et 9. Vous devriez communiquer avec eux afin de savoir comment vous pouvez être autorisé à distribuer leurs services en toute légalité.

Les services spécialisés des États-Unis nécessitent aussi des ententes contractuelles et vous devriez communiquer avec ceux qui figurent dans la liste des services autorisés par le CRTC. Vous pouvez également communiquer avec Cancom, Specialty Program Source ou First Choice, qui servent de représentants pour la plupart des services américains offerts.

COMMENT SIGNER UNE ENTENTE D'AFFILIATION

La liste suivante de services offerts aux entreprises canadiennes de distribution devrait vous aider à vous mettre en contact immédiatement avec les services offerts de programmation par satellite. Composez les numéros de ces services et demandez à parler à un représentant affilié. Expliquez que vous exploitez un système de distribution et que vous aimeriez distribuer leurs services à vos clients ou à votre collectivité en toute légalité. Les représentants seront très heureux d'en discuter les détails avec vous.

Bien que la plupart des services énumérés dans la présente liste soient offerts à l'échelle nationale, certains d'entre eux peuvent ne pas l'être partout au pays. Vous devriez donc demander aux représentants si leurs services sont offerts dans votre région.

Qui appeler pour signer une entente d'affiliation

Grossistes/agents

Cancom

Colombie-Britannique, Alberta, Yukon et Territoires du Nord-Ouest : **(403) 438-2690**
Saskatchewan et Manitoba : **(306) 934-2955**
Ontario : **(416) 272-4960**
Québec : **(514) 866-4204**
Maritimes : **(902) 425-3472**

Services offerts par Cancom aux entreprises de distribution

CHCH-TV Hamilton, Ontario
CHAN-TV Vancouver, C.-B.
CITV-TV Edmonton, Alberta
CFTM-TV Montréal, Québec
WXYZ-TV (ABC) Detroit
WJBK-TV (CBS) Detroit
WDIV-TV (NBC) Detroit
WTVS-TV (PBS) Detroit
WTBS-TV Atlanta
WPIX-TV New York
WWOR-TV New York
WGN-TV Chicago

First Choice (à l'est de la frontière de l'Ontario et du Manitoba)
(416) 364-9115 ou 1-800-263-8965

Services offerts par First Choice aux entreprises de distribution

First Choice Pay-TV
The Nashville Network
WWOR-TV New York
WSBK-TV Boston

Specialty Program Source

1-800-461-3255

Services offerts par Specialty Program Source aux entreprises de distribution

CHCH-TV Hamilton, Ontario
CHAN-TV Vancouver, C.-B.
CITV-TV Edmonton, Alberta
CFTM-TV Montréal, Québec
WJBK-TV (CBS) Detroit
WXYZ-TV (ABC) Detroit
WDIV-TV (NBC) Detroit
WTVS-TV (PBS) Detroit
WPIX-TV New York
WSBK-TV Boston
WTBS-TV Atlanta
WWOR-TV New York
WGN-TV Chicago
Country Music Television
The Nashville Network
Arts & Entertainment
CNN/CNN Headline News
Black Entertainment TV
The Weather Channel
The Learning Channel

Qui appeler pour signer une entente d'affiliation

Services de programmation

Canal Famille
1-800-361-1830

Family Channel
(416) 867-8866

MuchMusic
(416) 591-7555

MusiquePlus
1-514-529-3210

Newsworld
Appelez le numéro de Cancom dans votre région

Réseau des sports (RDS)
(514) 599-2236

Superchannel (à l'ouest de l'Ontario)
(403) 437-7744

Super Écran
1-800-361-1830

The Sports Network (TSN)
(416) 391-8232

TV-5
(514) 522-5322

Vision-TV
(416) 368-3194

YTV
(416) 588-1143

INFRACTIONS ET PEINES EN VERTU DE LA LOI SUR LA RADIOCOMMUNICATION

- **Pour fabriquer, importer, distribuer, louer, offrir de vendre, vendre, installer, modifier, *posséder ou exploiter* un décodeur illégal**, l'individu risque de se voir imposer une amende pouvant atteindre 5 000 $ par jour ou une peine d'emprisonnement pouvant aller jusqu'à une année, ou les deux. Une entreprise peut être condamnée à une peine pouvant atteindre 25 000 $ par jour.

- **Pour *décoder* sans permission un signal** codé, l'individu risque de se voir imposer une amende pouvant atteindre 10 000 $ par jour ou une peine d'emprisonnement pouvant aller jusqu'à six mois, ou les deux. Une entreprise peut se voir imposer une amende de 25 000 $ par jour.

- **Pour *capter* un signal codé qui a été décodé sans permission**, l'individu risque de se voir imposer une amende pouvant atteindre 10 000 $ par jour ou une peine d'emprisonnement pouvant aller jusqu'à six mois, ou les deux. Une entreprise peut se voir imposer une amende de 25 000 $ par jour.

- **Pour *réémettre* un signal codé qui a été décodé sans permission**, l'individu risque de se voir imposer une amende pouvant atteindre 20 000 $ par jour ou une peine d'emprisonnement pouvant aller jusqu'à une année, ou les deux. Une entreprise peut se voir imposer une amende de 200 000 $ par jour.

Un individu ou une société peut être accusé pour l'une ou l'autre de ces infractions, ou pour toute combinaison de ces infractions, s'il y a lieu. Des accusations peuvent être portées et des peines encourues pour chaque activité illicite s'étant déroulée à plus d'une occasion.

Les membres d'une société (entreprise), comme les directeurs, encourent eux aussi ces peines même s'ils ne participent pas directement aux activités illicites. Il leur suffit de *savoir* que des activités illégales sont menées.

Ces infractions s'appliquent **seulement** aux signaux codés, y compris ceux des alimentations réseau. Elle ne s'appliquent **pas** aux signaux non codés.

Droit de recours civil

Toute personne ou entreprise commerciale participant à des activités telles que décrites ci-dessus s'expose aussi à des recours civils intentés par les fabricants de matériel, les détenteurs de licences de radiodiffusion, les distributeurs de programmation ou leurs agents autorisés, les entreprises de distribution et les marchands de matériel légitime. Le montant maximal de dommages-intérêts auquel un particulier peut être condamné est de 1 000 $. Il n'y a pas de limite quant aux dommages-intérêts auxquels peut être condamnée une société.

COMMENT NOUS JOINDRE

Appelez-nous à Communications Canada ou au CRTC si vous avez d'autres questions.

BUREAUX DE COMMUNICATIONS CANADA

Administration centrale

Ottawa (613) 990-4900

Région de l'Atlantique

Bureau régional de Moncton
(506) 851-6525

District de Charlottetown
(902) 566-7007

District de Halifax
(902) 426-2956

District de Saint-Jean
(506) 636-4900

District de St. John's
(709) 772-5351

Région du Québec

Bureau régional de Montréal
(514) 283-2307

District de Chicoutimi
(418) 549-5781

District de Montréal
(514) 283-2112

District de Québec
(418) 648-3715

District de Sherbrooke
(819) 564-5540

Région de l'Ontario

Bureau régional de Toronto
(416) 973-6157

District de Belleville
(613) 969-3629

District de Hamilton
(416) 572-2301

District de Kitchener
(519) 571-6610

District de London
(519) 645-4336

District du Nord de l'Ontario
(705) 254-7411

District d'Ottawa
(613) 998-3693

District de Toronto
(416) 973-6270

Région du Centre

Bureau régional de Winnipeg
(204) 983-4391

District de Calgary
(403) 292-4207

District d'Edmonton
(403) 495-2470

District de Grande Prairie
(403) 532-3533

District du Manitoba
(204) 983-5590

District de Regina
(306) 780-5007

District de Saskatoon
(306) 975-4893

District de Yellowknife
(403) 920-6603

Région du Pacifique

Bureau régional de Vancouver
(604) 666-5702

District des Kootenays
(604) 426-8908

District de Lower Mainland
(604) 666-5468

District du Nord de la C.-B.
(604) 561-5291

District de l'Okanagan
(604) 861-6037

District de l'Île de Vancouver
(604) 363-3803

District du Yukon
(403) 667-5103

BUREAUX DU CRTC

Ottawa/Hull
(819) 997-0313
Halifax (902) 426-7997
Montréal (514) 283-6607
Winnipeg (204) 983-6306
Vancouver (604) 666-2111

GLOSSAIRE

Alimentation réseau

«Radiocommunication soit transmise par l'exploitant d'un réseau à ses affiliés, soit reçue par lui pour retransmission à ceux-ci, soit transmise par un distributeur légitime à une entreprise de programmation». Loi sur la radiocommunication

Distributeur légitime *(comprend les agents autorisés)*

«La personne légitimement autorisée, au Canada, à transmettre un signal d'abonnement ou une alimentation réseau, en situation d'encodage, et à en permettre le décodage». Loi sur la radiocommunication (Un distributeur légitime pourrait être un service de programmation, un système de câblodistribution ou un STAC/STACS, un système communautaire de retransmission, ou un agent de vente de RDS qui a reçu l'autorisation d'un service de programmation de retransmettre le service ou de vendre des abonnements à ce service.)

Encodage

«Traitement électronique ou autre visant à empêcher la réception en clair». Loi sur la radiodiffusion

Entreprise de distribution

«Entreprise de réception de radiodiffusion pour retransmission, à l'aide d'ondes radioélectriques ou d'un autre moyen de télécommunication, en vue de sa réception dans plusieurs résidences permanentes ou temporaires ou locaux d'habitation, ou en vue de sa réception par une autre entreprise semblable». Loi sur la radiodiffusion (Les systèmes de câblodistribution, les STAC/STACS et les systèmes de retransmission communautaire représentent tous des entreprises de radiodiffusion, car ce sont des entreprises de distribution.)

Entreprise de programmation

«Entreprise de transmission d'émissions soit directement à l'aide d'ondes radioélectriques ou d'un autre moyen de télécommunication, soit par l'intermédiaire d'une entreprise de distribution, en vue de leur réception par le public à l'aide d'un récepteur». Loi sur la radiodiffusion

Entreprise de radiodiffusion

«S'entend notamment d'une entreprise de distribution ou de programmation, ou d'un réseau». Loi sur la radiodiffusion

Public

«Y sont comprises les personnes qui occupent des apartements ou des chambres d'hôtel, ainsi que des locaux d'habitation situés dans un même immeuble». Loi sur la radiocommunication

Radiodiffusion

«Transmission, à l'aide d'ondes radioélectriques ou de tout autre moyen de télécommunication, d'émissions encodées ou non et destinées à être reçues par le public à l'aide d'un récepteur, à l'exception de celle qui est destinée à la présentation dans un lieu public seulement». Loi sur la radiodiffusion

Signal d'abonnement

«Radiocommunication destinée à être reçue, directement ou non, par le public au Canada ou ailleurs moyennant paiement d'un prix d'abonnement ou de toute autre forme de redevance». Loi sur la radiocommunication